

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ لِتَارِيخِ ٢٧/٥/٢٠٢٢ الموافق ٢٦ شوال ١٤٤٣ هـ

إِرْحَمُوا صِغَارَكُمْ

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَرْشِدُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَبِيهَ وَلَا مَثِيلَ لَهُ مَهْمَا تَصَوَّرْتَ بِبَالِكَ فَاللَّهُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَمَنْ وَصَفَ اللَّهُ بِمَعْنَى مَنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ وَخَلِيلَهُ أَرْسَلَهُ اللَّهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ هَادِيًّا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ الْعُمَّةَ وَأَخْرَجَ بِهِ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَأَوْصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ وَاذْكُرُوا قَوْلَهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾^١

قَالَ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي سُورَةِ الْحَجْرِ ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾^٢

Après quoi, esclaves de Dieu, je vous recommande, et je me recommande à moi-même, de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العلي العظيم *Al-^Aliyy Al-^Adhim*. Craignez donc Dieu votre Seigneur. Rappelez-vous Sa parole dans la sourate البقرة *Al-Baqarah* : [2/281] qui signifie : « Craignez un jour dans lequel vous reviendrez à la vie pour Dieu, puis chaque âme sera rétribuée justement pour ce qu'elle a acquis et personne ne subira d'injustices. »

Dieu وتعالى تبارك dit dans la sourate الحجر *Al-Hijr* : ce qui signifie : « Et sois modeste avec les croyants. »

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ، إِذَا مَا تَفَكَّرْنَا بِالْوَاقِعِ الْمُؤَلِّمِ مِنْ حَوْلِنَا وَنَظَرْنَا نَظْرَةً تَمْحِصُ عَامَّةً فِي الْمُجْتَمَعِ يَتَّضِحُ لَنَا الْخَلْلُ الْجَسِيمُ وَالْفَجْوَةُ الْعَارِمَةُ وَالتَّبَاعُدُ الْهَائِلُ فِي عِلَاقَاتِ كَثِيرٍ مِنَ الْأَهْلِ مَعَ أَوْلَادِهِمْ،

^١ سورة البقرة/ الآية ٢٨١.

^٢ سورة الحجر/ الآية ٨٨.

ولا سيّما بعض الآباء الذين ولّأسف لا يرون حاجة لمدّ أبنائهم بالعطف والرحمة التي يتوق
الأبناء إليها ليعيشوا حياةً مستقرّةً مشبعةً بالأمان والوثام،

Chers bien aimés, si nous réfléchissons à propos de la réalité douloureuse qui nous entoure, et si nous portons un regard approfondi sur la société en général, il nous paraîtra clairement les grandes défaillances, les failles profondes et l'éloignement gigantesque dans les relations de beaucoup de gens avec leurs enfants. Surtout de la part de certains pères qui malheureusement ne voient pas de besoin à donner à leurs enfants la tendresse et la miséricorde auxquelles aspirent les enfants pour vivre une vie stable emplie de sécurité et d'harmonie.

بَلْ وَاعَلَّ بَعْضُ الآبَاءِ يَرُونَ أَنَّ مُعَامَلَةَ أَوْلَادِهِمْ بِالْحَنَانِ عَلَيْهِمْ وَالرَّافِقَةَ بِهِمْ مُنَافٍ لِلرُّجُوعَةِ وَأَنَّ
التَّرِيَةَ إِنَّمَا تَكُونُ فِي الشَّدَةِ وَالغِلْظَةِ فَقَطْ، وَيَتَوَهَّمُونَ أَنَّ الشَّفَقَةَ عَلَيْهِمْ تُؤَدِّي بِهِمْ إِلَى "المِيَاعَةِ"
وَالضِّيَاعِ وَهَذَا مِنْ جُمْلَةِ العَادَاتِ الَّتِي تَفَشَّتْ فِي أَوْطَانِنَا بِسَبَبِ الجَهْلِ الشَّدِيدِ،

Il se peut même que certains pères pensent qu'agir avec leurs enfants avec tendresse et compassion contredirait la virilité et que l'éducation a lieu avec dureté et brutalité uniquement. Ils se donnent pour illusion que la tendresse envers eux entraînerait un défaut de virilité chez eux et par là leur perte. Et ceci fait partie des habitudes qui se sont propagées dans nos patries à cause de la profonde ignorance.

فَكَمْ مِنْ أبنَاءٍ هَرَبُوا مِنْ بُيُوتِ آبَائِهِمْ بِسَبَبِ قَسْوَةِ الآبَاءِ الشَّدِيدَةِ فَتَاهُوا وَانْحَرَفُوا وَنَدِمَ أَوْلِيَاكَ
الآبَاءِ بَعْدَ فَوَاتِ الأَوَانِ، عَلَى أَنَّنَا لَا نُنْكِرُ أَنَّ الوَلَدَ يَحْتَاجُ إِلَى الشَّدَةِ فِي بَعْضِ الأَحْيَانِ وَلَكِنْ هَذَا
لَيْسَ دَائِمًا وَبِشَرِطٍ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ ضَمْنَ حُدُودِ الحِكْمَةِ، فَإِنَّ التَّرِيَةَ قَدْ يَرَاعَى فِيهِ جَانِبُ الشَّدَةِ
حِينَ جَانِبُ الرِّفْقِ حِينَ آخَرَ لِيُنشَأَ الوَلَدُ بَيْنَ الرَّغْبَةِ وَالرَّهْبَةِ مُحِبًّا لِأَبِيهِ وَلَا يَنْسَى رَحْمَتَهُ إِيَّاهُ فِي
صِغَرِهِ مُدْرِكًا فِي الوَقْتِ نَفْسِهِ مَعْنَى تِلْكَ الشَّدَةِ الَّتِي كَانَتْ تَتَأْتِي مِنْهُ فِي بَعْضِ الأَحْيَانِ.

Combien d'enfants ont fugué de la maison de leur père en raison de l'extrême dureté de leur père ! Ils se sont égarés et ils ont dévié. Leurs pères ont regretté, mais trop tard. Tout en sachant que nous ne remettons pas en cause que l'enfant a besoin que l'on fasse preuve de fermeté dans certains cas, mais ce n'est pas tout le temps, et à condition que cela soit dans les limites de la sagesse. Car l'éducation est un art, un art dans lequel on fait preuve de fermeté dans certains cas et on fait preuve de douceur dans d'autres, afin que l'enfant grandisse entre le désir [de faire le bien] et la crainte [de faire le mal], aimant son père, sans oublier la miséricorde dont il avait fait preuve envers lui quand il était enfant, mais en étant conscient en même temps du sens de cette fermeté qui provenait de sa part dans certains cas.

وقَدْ وَقَعَ فِي الآيَةِ الخِطَابُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَفْضِ الجَنَاحِ لِلْمُؤْمِنِينَ وَهُوَ أَمْرٌ بِاللِّينِ
والتَّوَضُّعِ وَالرَّحْمَةِ لِمَنْ آمَنَ. قَالَ القُرْطُبِيُّ فِي تَفْسِيرِهِ وَأَصْلُهُ أَنَّ الطَّائِرَ إِذَا صَمَّ فَرَحَهُ إِلَى نَفْسِهِ

بَسَطَ جَنَاحَهُ ثُمَّ قَبَضَهُ عَلَى الْفَرْخِ فَجُعِلَ ذَلِكَ وَصْفًا لِتَقْرِيْبِ الْإِنْسَانِ أَتْبَاعَهُ اهْ وَخَفِضُ الْجَنَاحِ
لِلْمُؤْمِنِينَ شَامِلٌ لِلْكِبَارِ وَالصِّغَارِ وَالْأَقَارِبِ وَالْأَبَاعِدِ فَيَدْخُلُ فِي ذَلِكَ الزَّوْجَةُ وَالْأَوْلَادُ وَالذُّكُورُ
وَالْإِنَاثُ، وَكَمَا أَنَّ الْبُدُورَ إِذَا عُنِيَ بِهَا خَرَجَ الزَّرْعُ طَيِّبًا فَكَذَلِكَ الْإِبْنَاءُ إِذَا عُنِيَ بِهِمْ الْإِعْتِنَاءُ
الْمَطْلُوبَ جَاءَ الْحَيْلُ صَالِحًا طَيِّبًا.

En effet, on trouve dans le verset la parole adressée au Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ de faire preuve d'être miséricordieux envers les croyants. C'est l'ordre d'être doux, d'être modeste, miséricordieux envers ceux qui ont la foi.

Al-Qourṭoubiyy dans son *Tafsir* a dit au sujet de :

﴿ وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ ﴾

(*wakhfid janahaka*) : « Ce terme vient à l'origine de l'oiseau qui, lorsqu'il couve ses petits et veut les rapprocher de lui, il écarte ses ailes puis tire sa progéniture sous son aile. Ce terme est donc utilisé pour décrire le fait que l'être humain rapproche les siens. » Ainsi, abaisser ses ailes pour les croyants englobe les gens âgés et les moins âgés, les gens proches et les gens éloignés. Entrent dans ce cadre l'épouse et les enfants, garçons et filles. De même que les graines dont on prend soin vont donner de belles plantes, également les enfants quand on s'en occupe comme il se doit, leur génération devient vertueuse et bonne.

وَلَنَا بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فَجَدِيرٌ بِنَا أَنْ نَتَأَمَّلَ طَرْفًا مِنْ سِيرَتِهِ الْعَظِيمَةِ مَعَ
أَوْلَادِهِ وَأَحْفَادِهِ فَإِنَّهُ حَرِيٌّ بِالْآبَاءِ أَنْ يَقْتَدُوا بِأَفْضَلِ أَبِي وَخَيْرِ جَدِّ عَرَفَهُ التَّارِيخُ وَهُوَ الَّذِي جَاءَ
بِالْمِعْيَارِ الْحَقِيقِيِّ لِلْعَلَاقَةِ بَيْنَ الْآبِ وَأَبْنَائِهِ، ذَلِكَ الْمِعْيَارُ الْقَائِمُ عَلَى الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالتَّوْجِيهِ
وَالرَّعَايَةِ،

Nous avons en la personne du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ un excellent modèle. Il convient que nous méditations sur un aspect de son éminente manière de se comporter avec ses enfants et ses petits-enfants. Il convient aux parents de prendre pour modèle le meilleur père et le meilleur grand-père qu'ait connu l'histoire. Il est celui qui est le véritable modèle pour jauger de la relation entre un père et ses enfants. Ce modèle est fondé sur la miséricorde, la compassion, la tendresse, l'orientation vers le bien et la sollicitude.

وَقَدْ اجْتَمَعَتْ فِيهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحْمَةُ النُّبُوَّةِ وَعَظْفُ الأَبُوَّةِ، فَكَانَ يَعْتَنِي بِأَوْلَادِهِ وَأَحْفَادِهِ
مُنْذُ وِلَادَتِهِمْ وَلَا يَهْمِلُهُمْ أَبَدًا فَيَفْرَحُ لِوِلَادَتِهِمْ سَوَاءً الذُّكُورُ وَالْإِنَاثُ وَيَخْتَارُ لَهُمُ الأَسْمَاءَ الْحَسَنَةَ
وَيَتَعَهَّدُهُمْ وَيَحْرِضُ عَلَى مَا فِيهِ صِلَاحُهُمْ وَيَحْزَنُ إِذَا مَرِضَ أَحَدُهُمْ، وَكَانَ يَضُمُّهُمْ وَيُقَبِّلُهُمْ

En effet, ont été réunies en la personne du Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ la miséricorde de la prophétie et la tendresse de la paternité. Il s'occupait de ses enfants et de ses petits-enfants depuis leur naissance, il ne les négligeait jamais. Il se réjouissait de leur naissance, celle des garçons ou des

filles. Il leur choisissait de bons prénoms. Il prenait soin d'eux, il veillait ardemment à préserver leur intérêt. Il s'attristait lorsque l'un d'entre eux tombait malade. Il les embrassait et les serrait contre lui.

فَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ قَالَتْ قَدِمَ نَاسٌ مِنَ الْأَعْرَابِ (أَيُّ سُكَّانِ الْبَوَادِي) عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا أَتَقْبِلُونَ صَبِيَانَكُمْ؟ (وَقَدْ رَأَوْا الْمُسْلِمِينَ يُقْبِلُونَ صَبِيَانَهُمْ) فَقَالُوا (أَيُّ الصَّحَابَةِ) نَعَمْ، قَالُوا (أَيُّ الْأَعْرَابِ) لَكِنَّا وَاللَّهِ مَا نُقْبِلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْأَمْلِكُ إِنْ كَانَ اللَّهُ نَزَعَ مِنْكُمْ الرَّحْمَةَ أَهْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. أَيُّ لَا أَمْلِكُ وَضَعَهَا فِي قُلُوبِكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ نَزَعَهَا مِنْ قُلُوبِكُمْ.

Ainsi d'après la mère des croyants notre dame [^]A'ichah, que Dieu l'agrée a dit : « Des bédouins, un jour, sont venus auprès du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, et ils ont posé la question : « *Vous embrassez donc vos enfants ?* » – parce qu'ils avaient vu les musulmans embrasser leurs enfants–. Les compagnons avaient alors répondu que oui. Les bédouins ont alors dit : « *Par Dieu, nous, on ne les embrasse pas.* » Alors le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit ce qui signifie : « *Que puis-je y faire, si Dieu vous a retiré la miséricorde ?* » C'est-à-dire : « Il n'est pas en ma capacité de placer dans vos cœurs la miséricorde si Dieu l'a retirée de vos cœurs. »

وَرَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا كَانَ أَرْحَمَ بِالْعِيَالِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِبْرَاهِيمَ (أَيُّ ابْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) مُسْتَرْضَعًا فِي عَوَالِي الْمَدِينَةِ (وَهِيَ قَرَى فِي أَطْرَافِ الْمَدِينَةِ) فَكَانَ يَنْطَلِقُ وَنَحْنُ مَعَهُ فَيَدْخُلُ الْبَيْتَ وَكَانَ ظِرُّهُ قَيْنًا (وَالظَّرُّ زَوْجُ الْمُرْضِعَةِ لِوَلَدِ عَيْبَرِهَا وَقَيْنًا أَيُّ حَدَادًا) فَيَأْخُذُ ابْنَهُ إِبْرَاهِيمَ (أَيُّ يَأْخُذُ ابْنَهُ إِبْرَاهِيمَ) فَيَقْبِلُهُ ثُمَّ يَرْجِعُ أَهْ

Et Mouslim a rapporté d'après 'Anas qu'il a dit : « *Je n'ai jamais vu quelqu'un qui soit plus miséricordieux envers ses enfants que le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. Ibrahim –à savoir le fils du Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ – avait été placé chez une nourrice dans les environs de Médine, dans un des villages proches de Médine. Le Prophète s'y rendait et nous l'accompagnions. Il rentrait dans la maison où vivait la nourrice dont le mari était forgeron. Il prenait son fils Ibrahim, l'embrassait puis le laissait à nouveau.* »

وَحِينَ مَاتَ إِبْرَاهِيمَ الْمَذْكُورُ وَكَانَ قَدْ بَلَغَ نَحْوَ سَنَتَيْنِ مِنْ عُمُرِهِ بَكَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَوْتِهِ وَحَزَنَ عَلَيْهِ وَقَالَ يَا إِبْرَاهِيمَ لَوْلَا أَنَّهُ أَمْرٌ حَقٌّ وَوَعْدٌ صِدْقٌ وَأَنْءَاخِرْنَا سَيَلْحَقُ بِأَوْلِنَا حَزْنًا عَلَيْكَ حُزْنًا هُوَ أَشَدُّ مِنْ هَذَا وَإِنَّا بِكَ لَمَحْزُونُونَ تَبْكِي الْعَيْنُ وَيَحْزَنُ الْقَلْبُ وَلَا نَقُولُ مَا يُسْخِطُ الرَّبَّ أَهْ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي السُّنَنِ. وَفِي سُنَنِ ابْنِ مَاجَهٍ مِنْ طَرِيقِ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُدْرِجُوهُ فِي أَكْفَانِهِ حَتَّى أَنْظَرَ إِلَيْهِ فَأَتَاهُ فَانْكَبَّ عَلَيْهِ وَبَكَى أَهْ

Et lorsque Ibrahim que l'on vient de mentionner était mort, il avait atteint deux ans, le Prophète a pleuré pour sa mort et en fut très chagriné. Il a dit ce qui signifie : « *Ô Ibrahim, si ce n'était pas*

une réalité et la réalisation d'une promesse véridique et que les derniers d'entre nous [à mourir] rejoindront les premiers, nous aurions fait preuve d'un chagrin encore plus intense que cela. Pourtant, nous sommes chagrinés de ton départ, les yeux pleurent et le cœur s'attriste, mais nous ne disons pas quelque chose qui ferait mériter le châtement de Dieu. » Rapporté par *Al-Bayhaqiyy* dans ses *Sounan*. Et dans les *Sounan* de *Ibnou Majah* par l'intermédiaire de 'Anas, le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ leur a dit ce qui signifie : « *Ne l'enveloppez pas dans son linceul avant que je vienne le voir.* » Il est venu, il s'est penché sur lui et s'est mis à pleurer.

وَحَيْثُ عَلِمْتَ هَذَا فَتَأَمَّلْ أَيْضًا كَيْفَ كَانَ تَعَامُلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ أَحْفَادِهِ
فَعَنْ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ كَمَا فِي سُنَنِ النَّسَائِيِّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فَجَاءَ الْحَسَنُ
وَالْحُسَيْنُ عَلَيْهِمَا قَمِيصَانِ أَحْمَرَانِ يَعْثُرَانِ فِيهِمَا فَتَزَلَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَطَعَ كَلَامَهُ
فَحَمَلَهُمَا ثُمَّ عَادَ إِلَى الْمِنْبَرِ اه

Dès lors que tu as connu cela alors observe bien comment le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ se comportait avec ses petits-enfants. D'après *Bouraydah*, d'après son père, tout comme cela figure dans les *Sounan* de *An-Naça'iy*, il a dit : « *Le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ donnait son discours. Alors Al-Haçan et Al-Houçayn qui portaient deux habits rouges sont venus en trébuchant dans leurs habits. Le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ est descendu du minbar, il a interrompu son discours, il les a portés, puis il est revenu avec eux au minbar.* » Fin de citation

وَفِي الْمَوْطَأِ لِلْإِمَامِ مَالِكٍ عَنْ قَتَادَةَ السُّلَمِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي
وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا وَإِذَا قَامَ حَمَلَهَا
اه

Dans le *Mouwatta'* de l'Imam *Malik* d'après *Qatadah As-Soulamiyy*, le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ faisait la prière alors qu'il portait *Oumamah* fille de *Zaynab*, la fille du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. Lorsqu'il se prosternait, il la posait et lorsqu'il se relevait, il la portait à nouveau.

فَانظُرْ إِلَى عَظِيمِ شَفَقَةِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاحْمِلْ نَفْسَكَ وَحُثَّ غَيْرَكَ مِنْ
أَهْلِكَ وَإِخْوَانِكَ وَجِيرَانِكَ عَلَى الْإِقْتِدَاءِ بِهِ فِي مُعَامَلَةِ الْأَوْلَادِ فَإِنَّ التَّوَاضِعَ لَهُمْ لَيْسَ ضَعْفَ قَلْبٍ،
وَلَيْكُنْ لِكُلِّ مِنْهُمْ حَظٌّ مِنْ عَظْفِكَ وَرِعَايَتِكَ فَإِنَّ لِطَرِيقَةَ تَعَامُلِ الْآبَاءِ مَعَ الْأَبْنَاءِ تَأْثِيرًا عَظِيمًا
عَلَى نَمَطِ حَيَاتِهِمْ فِي الْمُسْتَقْبَلِ، فَجَدِيدٌ أَنْ تَمْتَلِئَ عَظْفًا وَرَحْمَةً فَقَدْ رَوَى التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنَّا (أَيُّ لَيْسَ مُتَّبِعًا لَنَا اتِّبَاعًا كَامِلًا) مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا
وَيُوقِّرْ كَبِيرَنَا وَيَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ اه

Regarde donc l'éminente tendresse du Maître des messagers صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, et efforce-toi et incite autrui, les gens de ta famille, tes frères, tes voisins, à prendre modèle sur lui dans la manière d'interagir avec les enfants. La modestie envers eux n'est pas une faiblesse du cœur. Que chacun d'eux reçoive une part de ta tendresse et de tes bons soins. La manière avec laquelle les pères se comportent avec leurs enfants aura un grand effet sur leur style de vie dans le futur. Il convient que tu agisses avec tendresse et de miséricorde. *At-Tirmidhiyy* a rapporté de 'Anas que le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ce qui signifie : « **Ne nous suit pas parfaitement celui qui ne fait pas miséricorde à nos plus jeunes, ne respecte pas nos plus âgés, n'ordonne pas le bien ou n'interdit pas le mal.** »

فَلَا يُنْبَغِي أَنْ يُسِيءَ الْوَالِدُ تَرْبِيَّةَ وَلَدِهِ مِنْ حَيْثُ لَا يَدْرِي بِالتَّمَادِي فِي الْغِلْظَةِ وَالْحُشُونَةِ، فَكَمْ مِنَ الْآبَاءِ عَامَلُوا أَوْلَادَهُمُ الصِّغَارَ بِشِدَّةٍ فَإِذَا بِأَوْلَادِهِمْ يَنْشَأُونَ عَاقِبِينَ فَاسِدِينَ لَا يُفْرُونَ لِوَالِدِيهِمْ بِالْفَضْلِ وَلَا يَتَذَكَّرُونَ مِنْ سِيرَتِهِمْ إِلَّا الْفَطَاظَةَ الَّتِي عَامَلُوهُمْ بِهَا فَيَنْكَسِرُ خَاطِرُ الْآبَاءِ، وَلَسْنَا نُبَرِّرُ لِبَعْضِ الْآبَاءِ مِثْلَ هَذَا التَّصَرُّفِ وَلَكِنْ جَدِيرٌ بِنَا أَنْ نَنْظُرَ فِي الْأَسْبَابِ الَّتِي تُؤَدِّي إِلَى ذَلِكَ لِتَجَنُّبِهَا فَإِنَّهَا كَثِيرًا مَا تَرْجِعُ إِلَى شِدَّةِ الْقَسْوَةِ فِي الصِّغَرِ الَّتِي يَطْنُهَا الْبَعْضُ الطَّرِيقَةَ الْحَسَنَةَ الْمُسْتَمِرَّةَ فِي التَّرْبِيَّةِ وَهَذَا غَلَطٌ شَنِيعٌ.

Il ne convient pas qu'un père agisse mal concernant l'éducation de son enfant sans s'en rendre compte, en persistant sur la dureté et la rudesse. Combien de pères ont agi envers leurs jeunes enfants avec dureté et voilà que leurs enfants ont grandi dans l'ingratitude envers eux – *ouqouq*–, corrompus, ne reconnaissant à leurs parents aucun mérite, ne se rappelant de leur éducation que la dureté qu'ils leur ont fait subir, ce qui brisera le cœur de leurs parents. Nous ne sommes pas en train de justifier de tels comportements de la part de certains enfants. Toutefois, il convient d'observer les causes qui ont mené à cela afin de les éviter, parce qu'elles reviennent souvent à l'extrême dureté subie dans l'enfance, que certains pensent être la meilleure éducation sur laquelle perdurer, et ceci est une grave erreur.

فَمَا أَحْوَجَنَا إِلَى الْإِسْتِفَادَةِ مِنَ التَّعَالِيمِ النَّبَوِيَّةِ وَالْإِقْتِبَاسِ مِنْ سِيرَةِ خَيْرِ الْخَلْقِ فَإِنَّهُ لَا أَدَبَ فَوْقَ أَدَبِ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا طَرِيقَةَ أَمْتَلُ مِنْ طَرِيقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Combien avons-nous besoin de tirer profit des enseignements prophétiques, de s'inspirer de la conduite de la Meilleure des créatures. Certes, il n'y a pas d'éducation qui soit supérieure à l'éducation du Messager de Dieu, ni aucune voie meilleure que celle du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Après avoir tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

الخطبة الثانية

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستهديه ونشكركه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلله فلا هادي له، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الصادق الوعد الأمين وعلى إخوانه النبيين والمرسلين. ورَضِيَ اللهُ عَنِ الْمُهاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْأَيِّمَةِ الْمُهْتَدِينَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ. وَعَلِّمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ أَمْرُكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^٣. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالعِفَافَ وَالعِغَى اللَّهُمَّ مُصَرِّفِ القُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ البَلَاءِ وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَشِمَاتَةِ الأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلِ الحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ المَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ ءَاتِ نَفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا أَخَّرْنَا وَمَا أَسْرَرْنَا وَمَا أَعْلَنَّا وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا أَنْتَ المُقَدِّمُ وَأَنْتَ المُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اللَّهُمَّ اكْفِنَا بِحِلَالِكَ عَنِ حَرَامِكَ وَأَغْنِنَا بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي القُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الفَحْشَاءِ وَالمُنْكَرِ وَالبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوا لَهُ يُغْفِرْ لَكُمْ وَأَتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

^٣ سورة الأحزاب/ الآية ٥٦.